

EFTHIMIA PANDIS PAVLAKIS, Ph.D.

CURRICULUM VITAE

Athens, November 2016

Academic Position: Professor of Hispanic and Comparative Literature

Work Address: Department of Spanish Language and Literature
National and Kapodistrian University of Athens
School of Philosophy
Panepistimioupolis, Zografou
15784, Athens, Greece
Tel./Fax. +30 210 7277815
E-mail: epavlakis@spanll.uoa.gr
Webpage: <http://en.spanll.uoa.gr/efthimia-pandis-pavlakis.html>

PERSONAL DATA

Name: Pavlakis, Efthimia P.
Date of Birth: July 17, 1955
Place of Birth: Lefkimmi Corfu, Greece
Marital Status: Married, two children
Nationality: Greece, Permanent Resident in the USA (1978-1988)

AREAS OF SCIENTIFIC SPECIALIZATION

- Spanish American Literature. Contemporary Prose Fiction and Poetry
- Spanish American Literature and Science
- Spanish American Literature and History
- Literary Theory. New Historicism and Cultural Studies
- Peninsular Literature: Contemporary Prose Fiction

ACADEMIC DEGREES

-*Diploma (B.A.)* in Philology (Classics),

National and Kapodistrian University of Athens (NKUA), Greece	1978
- <i>Master of Arts (M.A.)</i> in Comparative Literature, University of Southern California (USC), USA	1982
- <i>Master of Philosophy (M. Phil.)</i> in Spanish and Portuguese Language and Literature, New York University (NYU), USA	1987
- <i>Doctor of Philosophy (Ph.D.)</i> in Spanish and Portuguese Language and Literature, New York University (NYU), USA	1988

CURRENT ACADEMIC POSITIONS

2010 – present, *Professor of Hispanic and Comparative Literature*, Department of Spanish Language and Literature, School of Philosophy, National and Kapodistrian University of Athens, Greece

2014 – present, *Visiting Professor*, Centro de Investigaciones en Estudios Latinoamericanos para el Desarrollo y la Integración (CEINLADI), Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires, Argentina

PREVIOUS POSITIONS / APPOINTMENTS

a) Academic

1980-1982 *Instructor*, Department of Classics, University of Southern California

1984-1986 *Research Assistant*, Department of Spanish and Portuguese Language and Literature, New York University

1992-1993 *Lecturer*, Department of Foreign Languages, Interpretation and Translation, Ionian University, Corfu, Greece

1993-1997 *Associate Professor of Hispanic Studies*, Department of Foreign Civilizations, School of Philosophy, National and Kapodistrian University of Athens

1997-1999 *Professor of Hispanic and Comparative Literature*, Department of Foreign Civilizations, School of Philosophy, National and Kapodistrian University of Athens

1999-2010 *Professor of Hispanic and Comparative Literature*, Department of Italian and Spanish Language and Literature, School of Philosophy, National and Kapodistrian University of Athens

2001-2014 *Coordinator* for the courses: Spanish Language I, History of Spain, Spanish American Literature I and II. Program of Spanish Language and Culture, School of Humanities, Hellenic Open University, Patras, Greece

2007-2009 *Coordinator*, for Spanish language in the Research Program: “Development

and Certification of Language Learning”, a collaboration of the Departments of Spanish, English, German and Turkish Languages and Literatures, National and Kapodistrian University of Athens

2010-2014 *Member* in the Research Program: “Foreign Languages Evaluation and Certification System. Act I: Differentiated and Graded National Foreign Language Examination System (KPG) for the Development of Spanish Language Examination”, a collaboration of the Departments of Spanish, English, German and Turkish languages and Literatures, National and Kapodistrian University of Athens

b) Administrative

1999-2008 and 2010-2014, *Member* of the National and Kapodistrian University of Athens [Faculty / University] Senate Board

2001-2009 and 2012-2014, *Director* of the Program “Spanish Language and Culture”, School of Humanities, Hellenic Open University

2003-2008 *Chair* of Department of Italian and Spanish Language and Literature, School of Philosophy, National and Kapodistrian University of Athens

2006-2010 *Coordinator* of Erasmus (Universidad de Granada, Spain)

2009-2010 *Member* of the Board of Directors, University of Peloponnese, Tripolis, Greece

2010-2015 *Chair* of Department of Spanish Language and Literature, School of Philosophy, National and Kapodistrian University of Athens

ADMINISTRATIVE SERVICE EXTRA-UNIVERSITY

1999-2010 *Member* of the Central Executive Committee of the nation-wide *University Entrance Examinations*, Hellenic Ministry of Education

2004-2011 *Coordinator* of the Evaluation Committee of the *Council for the Recognition of Higher Education Qualifications* (D.O.A.T.A.P.), for the University Degrees in Spanish, Italian and French Language and Literature, Hellenic Ministry of Education

2007-present *Coordinator* of the Evaluation Committee of the Republic of Cyprus *Council for the Recognition of Higher Education Qualifications* (KY.S.A.T.S.), for the University Degrees in Spanish and Italian Language and Literature, Cyprus Ministry of Education and Culture

2007-2009 *Coordinator*, Spanish Language Examination of the *National Foreign Language Examination System* (KPG), Hellenic Ministry of Education

2010-2014 *Member* of Central Executive Committee of the *National Foreign*

TEACHING

University of Southern California

-Dept. of Classics (1980-1981):

The Greek and Latin Elements in English

-Dept. of Classics (1981-1982):

Advanced Greek Conversation

Ionian University, Corfu

-Dept. of Foreign Languages, Interpretation and Translation (1992-1993):

Elementary & Intermediate Portuguese

Elementary & Intermediate Spanish

National and Kapodistrian University of Athens

-Dept. of Foreign Civilizations

(1993-1998):

Spanish Civilization

García Lorca and his Poetic Generation

Spanish American Civilization

Spanish American Short Story

Hispanic Poetry

Spanish American Poetry

-Dept. of Italian and Spanish Language and Literature

(1999-2000):

Spanish Civilization

Spanish American Civilization

(1999-2007):

Introduction to Fiction

Introduction to Poetry

(2001-2009):

Spanish American Short Story

Spanish American Poetry

(2002-2007):

Spanish American Novel

(2007-2009):

Contemporary Spanish American Novel

Literary Theory

Dept. of Spanish Language and Literature

(2010-2015):

Spanish American Short Story

(2010- present):

Spanish American Poetry

Spanish American Novel

Contemporary Spanish American Novel

Literary Theory

(2016- present):

Topics in Contemporary Spanish American Short Story

Ph.D. THESIS ADVISOR and MEMBER of Ph.D. ADVISORY COMMITTEES

-Ph.D. Thesis Advisor

I have been Advisor in the following Ph.D. theses in the Department of Italian and Spanish Language and Literature and in the Department that evolved out of it, the Dept. of Spanish Language and Literature:

1. "Comparative Socio-Cultural Study of *Libro de Apolonio* and Tyros' *Διηγήσεως Πολυπαθούς Απολλώνιου* - Greek version of *Historia Apollonii Regis*", 1998 (in Greek)
2. "América Latina en el Pensamiento de Leopoldo Zea", 2001 (in Spanish)
3. "Historia y Teoría de la Traducción: el caso de la obra de Alejo Carpentier 'Viaje a la semilla'", 2001 (in Spanish)
4. "The setting in the novels: *María* of Jorge Isaacs, *Martín Rivas* of Alberto Blest Gana, and Federico Gamboa's *Santa* ", 2004 (in Greek)
5. "Aplicación de los conceptos teóricos de Valentín García Yebra en la traducción al griego de la obra *La piel por la piel* de Armando Romero", 2007 (in Spanish)
6. "Poetry and Ideology: Eugenio Montale and Alejandra Pizarnik", 2015 (in Greek)
7. "La función de los personajes femeninos en los cuentos de Inés Arredondo y Onelio Jorge Cardoso. Perspectivas socio-culturales", 2015 (in Spanish)
8. "La obra cuentística de Juan Bosch en su entorno histórico social", in progress (in Spanish)

- Ph.D. Advisory Committees

I have been member of more than 10 Ph.D. Theses Advisory Committees in mine as well as in other departments of the National and Kapodistrian University of Athens, such as the Dept. of Italian Language and Literature, Dept. of Music and School of Medicine.

-European Ph.D. Thesis Committees:

According to European Union Legislation about European Ph.D. ("Doctor Europeus"), I was co-advisor of the following European Ph.D. Theses Committees; participating Universities were the National and Kapodistrian University of Athens and the Universidad de Salamanca, Spain:

1. "Roberto Arlt y el teatro de la crueldad: convergencias en la dramaturgia rioplatense" (Salamanca 2011)
2. "La última claridad. El pensamiento literario de Guillermo Sucre" (Salamanca 2014)

POST-DOCTORAL FELLOW ADVISOR

1. "La presencia griega en la cultura cubana". Onassis Foundation Scholarship, from 3/1- to 7/31/2001
2. "El Mito de Proteo: Irradiación de su condición hipostática en los subsistemas de la Mitología Griega en que se inscribe y en el ensayo Modernista hispanoamericano (específicamente en la obra de José Enrique Rodó)". Greek National Scholarship Foundation (I.K.Y.), from 3/1/2005 to 2/28/2006
3. "Estética, Cultura y Política en la obra de Mariano Picón Salas". Greek National Scholarship Foundation (I.K.Y.), from 1/7/2015 to 30/12/2016

PRESIDENT OF INTERNATIONAL SCIENTIFIC ORGANIZATION

2009-2011 *President* of the International Federation of Latin American and Caribbean Studies – *Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe* (FIEALC)

KEYNOTE SPEAKER IN INTERNATIONAL CONFERENCE

XVII Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe (FIEALC). *Latin America, Asia and the World: New Matrix of Globalization*. Held in the University of International Studies, Busan, South Korea, August 25-28, 2015.

Title of keynote speech: "*La resonancia de la civilización helénica en Latinoamérica*"

MEMBER OF THE BOARD OF SCIENTIFIC SOCIETIES AND ORGANIZATIONS

2011- present. *Life member* of the Permanent Council of the *Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe* (FIEALC).

2011-present. *Member* of the *Consejo Internacional de Coordinadores de los Congresos CILEC*.

MEMBERSHIP IN SCIENTIFIC ASSOCIATIONS

-*Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana*, University of Pittsburg, Pittsburg, PA, USA

-*Sociedad Española de Literatura General y Comparada*, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, Spain

-*Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe*, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México D.F., Mexico

-*CILEC (Congresos de Literatura Española Contemporánea)*, Universidade da Coruña, A Coruña, Spain

MEMBER OF EDITORIAL BOARDS OF INTERNATIONAL JOURNALS

Cuadernos Americanos (Mexico)

Member of the International Scientific Committee, 1996- present

Colindancias - Revista de la Red Regional de Hispanistas de Hungría, Rumania y Serbia (Romania)

Member of the Honorary Committee, 2012 – present

Latitud Sur. Revista del Centro de Investigaciones en Estudios Latinoamericanos para el desarrollo y la Integración (Argentina)

Member of the International Scientific Committee, 2012- present

Tempus. Revista Científica del Mundo Clásico en España (Spain)

Member of the Scientific Committee, 2013- present

Estudios y Homenajes Hispanoamericanos (Greece – Spain)

Spanish and Latin American Studies, Special Series. Published yearly by the Dept. of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens.

Madrid: Ediciones del Orto (Spain)

2013. Founder

2013- present, Co-editor

2013- present, Member of the Scientific Committee

Biblioteca Crítica de las Literaturas Luso-Hispánicas (Series)

Co-director. Madrid: Ediciones del Orto (Spain), 2013-present

ORGANIZING COMMITTEES OF INTERNACIONAL CONFERENCES

- 2005 *President of the Organizing and Scientific Committee of the Jornada en Homenaje a Leopoldo Zea.* Organized by the Department of Italian and Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Athens, October 5, 2005.
- 2007 *President of the Organizing and Scientific Committee of the Jornada en Homenaje a Onelio Jorge Cardoso y el cuento hispanoamericano.* Organized by the Department of Italian and Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Athens, May 4, 2007.
- 2007-2009 *President of the Organizing and Scientific Committee of the XIV Congress of the International Federation of Latin American and Caribbean Studies “América Latina y el Mediterráneo: ideas en contacto”.* Organized by the Department of Italian and Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Athens, October 14-16, 2009.
- 2008 *President of the Organizing and Scientific Committee of the Jornada en Homenaje a Juan Carlos Onetti.* Organized by the Department of Italian and Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Athens, April 11, 2008.
- 2009 *President of the Organizing and Scientific Committee of the Jornada en Homenaje a César Vallejo y Nicolás Guillén.* Organized by the Department of Italian and Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Athens, June 17, 2009.
- 2011 *Coordinator of the Organizing Committee and Member of the Scientific Committee of the XII Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea (CILEC), “El papel de la literatura, el cine y la prensa en la configuración y la promoción de criterios, valores y actitudes sociales”.* Co-organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Athens, Universidade da Coruña, Spain, and Universidad Nacional de Educación a la Distancia (UNED), Spain. Held in A Coruña: May 30-31 and September 8, 2011, in Madrid: June 1; and in Athens: June 15-17, 2011.
- 2011 *Member of the Organizing and Scientific Committee of the XV Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe, “América Latina, globalidad e integración”.* Organized by the Area de Derecho Constitucional and the Instituto de Iberoamérica y el Mediterráneo (IBEM), Universidad Politécnica de Valencia, Spain, July 11-13, 2011.
- 2011 *President of the Organizing and Scientific Committee of the Simposio en Homenaje a*

- Simón Bolívar, Francisco de Miranda y América Latina*. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, March 29, 2011.
- 2011 *President* of the Organizing and Scientific Committee of the *Simposio Internacional en Homenaje a José María Arguedas*. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Athens, October 11-12, 2011.
- 2011 *President* of the Organizing and Scientific Committee of the *Simposio Internacional sobre Ibero-América I: "Ideas y Letras de México"*. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Athens, December 19-20, 2011.
- 2012 *Member* of the Organizing and Scientific Committee of the *XIII Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea (CILEC)*, "La literatura y los medios de comunicación social ante las preocupaciones y crisis de la actualidad". Organized by the Universidade Fernando Pessoa, Portugal and the Universidade da Coruña, Spain, held in Porto, May 28-29 and in A Coruña, May 31 and June 1, 2012.
- 2012 *President* of the Organizing and Scientific Committee of the *Simposio Internacional sobre Ibero-América II: "Realidad sociocultural en Latinoamérica de los siglos XX-XXI"*. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Athens, December 3-4, 2012.
- 2013 *President* of the Organizing and Scientific Committee of the *Simposio Internacional sobre Ibero-América III: "España y América Latina: su civilización y su cultura"*. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, May 15-16, 2013
- 2013 *Member* of the Organizing and Scientific Committee of the *XIV Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea (CILEC)*, "La cuestión social en la Literatura, el cine y la prensa: textos, pretextos y contextos". Organized by the Universidade da Coruña and the Universidad de Santiago de la Compostela, Spain, held in A Coruña, June 20-21 and in Santiago de la Compostela, June 17-19, 2013.
- 2014 *President* of the Organizing and Scientific Committee of the *I Congreso Internacional sobre Ibero-América, "Estudios Ibero-Americanos: El texto y su contexto"*. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, held in Athens, May 5-7, 2014.
- 2014 *Member* of the Scientific Committee of the *IV Congreso Internacional –XI Simposio- de América Latina y el Caribe, "Análisis económicos, sociales y políticos de las Perspectivas que plantea la integración Latinoamericana ante los nuevos ejes de poder global"*. Organized by the CEINLADI, Facultad de Ciencias Económicas,

- Universidad de Buenos Aires, Argentina, held in Buenos Aires, October 22-24, 2014.
- 2014 *Member* of the Organizing and Scientific Committee of the XV *Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea (CILEC)*, “El canon y su circunstancia: Literatura, periodismo y cine”. Organized by the Universidade da Coruña and the Universidad Complutense de Madrid, Spain, and the Universidade de Lisboa, Portugal, held in A Coruña, June 27, in Madrid, June 23-25 and in Lisbon, June 30-July 2, 2014.
- 2015 *Member* of the Scientific Committee of the IV *Congreso Internacional*, “*América – Europa, Europa – América*”. Organized by the Area de Derecho Constitucional, Universidad Politécnica de Valencia, Spain, held in Valencia, July 27-29, 2015.
- 2015 *Member* of the Organizing and Scientific Committee of the XVI *Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea (CILEC)*, “La diversidad en la literatura, el periodismo y el cine”. Organized by the University of Cambridge, England, and the Universidad Complutense de Madrid, and the Universidade da Coruña, Spain, held in Cambridge, June 13, in Madrid, June 15-16 and A Coruña, June 18-19, 2015.
- 2015 *Co-president* of the Organizing and Scientific Committee of the II *Congreso Internacional sobre Ibero-América*, “Reflexiones sobre las realidades ibero-americanas ante los desafíos del siglo XXI”. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, the Department of Latin American and Caribbean Studies, Megatrend University at Belgrade, Serbia, the Universidad del Norte at Asunción, Paraguay, the Department of Humanities, Universidad Nacional del Sur at Bahía Blanca, Argentina, the Department of Hispanic Studies, the University of Kentucky at Lexington, USA, and the Instituto Cervantes of Athens, held in Athens, May 20-22, 2015.
- 2016 *Co-president* of the Organizing and Scientific Committee of the III *Congreso Internacional sobre Ibero-América*, “Los estudios latinoamericanos ante los desafíos del siglo XXI”. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, the Department of Latin American and Caribbean Studies, Megatrend University at Belgrade, Serbia, the Department of Hispanic Studies, University of Kentucky at Lexington, USA, and the Instituto Cervantes of Athens, held in Athens, May 18-20, 2016.
- 2016 *Member* of the Organizing and Scientific Committee of the XVII *Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea (CILEC)*, “El arte en un mundo en crisis: la literatura, el cine y la prensa como instrumentos de transformación social”, Organized by the Universidade da Coruña and the Universidad Complutense de Madrid, Spain, held in A Coruña, June 20-21 and in Madrid, June 27-29, 2016.

PARTICIPATION AND CONTRIBUTIONS IN INTERNATIONAL CONFERENCES

- XXIX Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana*, “Iberoamérica y España: Literaturas en contacto”. Organized by the Universitat de Barcelona, Barcelona, Spain, held in Barcelona, June 15-19, 1992.
Title of contribution: "Rubén Darío y la introducción del Modernismo en España".
- XXX Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana*, “Tradición y actualidad de la Literatura Iberoamericana”. Organized by the University of Pittsburgh, USA, held in Pittsburgh, June 12-16, 1994.
Title of contribution: "La ciencia en la poesía de Lucila Velásquez: El árbol de Chernobyl".
- Congreso Internacional del Instituto de Investigaciones Literarias y Semiolingüísticas*, “Imagen primera de una generación: Jornadas de homenaje a Juan García Ponce”. Organized by the Universidad Veracruzana, México, held in Xalapa, September 28-30, 1994.
Title of contribution: "La figura femenina en 'La Sunamita' de Inés Arredondo a través de una aproximación estructuralista".
- XXI Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana*, "Novela, Cuento, Poesía y Ensayo en Iberoamérica". Organized by the Consejo Nacional de la Cultura and the Universidad Central de Caracas, Venezuela, held in Caracas, June 24-29, 1996.
Title of contribution: “El espacio tiempo/paisaje en la ciencia poesía de Lucila Velásquez”.
- Jornada en Homenaje a Leopoldo Zea*. Organized by the Department of Italian and Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, held in Athens, October 5, 2005.
Title of contribution: “Leopoldo Zea: una introducción”.
- Jornada en Homenaje a Onelio Jorge Cardoso y el cuento hispanoamericano*. Organized by the Department of Italian and Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, held in Athens, May 4, 2007.
Title of contribution: 1. “El cuento hispanoamericano: una introducción” and 2. “‘Isabelita’ de Onelio Jorge Cardoso”.
- Jornada en Homenaje a Juan Carlos Onetti*. Organized by the Department of Italian and Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, held in Athens, April 11, 2008.
Title of contribution: “Los personajes femeninos en ‘Tan triste como ella’ y ‘El infierno tan temido’ de Juan Carlos Onetti”.
- Jornada en Homenaje a César Vallejo y Nicolás Guillén*. Organized by the Department

of Italian and Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, held in Athens, June 17, 2009.

Title of contribution: “La trayectoria poética de Nicolás Guillén”.

Simposio en Homenaje a Simón Bolívar, Francisco de Miranda y América Latina.

Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, held in Athens, March 29, 2011.

Title of contribution: “Francisco de Miranda y Grecia”.

XII Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea, “El papel de la literatura, el cine y la prensa en la configuración y la promoción de criterios, valores y actitudes sociales”. Co-organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, and the Universidade da Coruña and the Universidad Nacional de Educación a la Distancia (UNED), Spain, held in A Coruña: May 30-31 and September 8, 2011, in Madrid: June 1 and in Athens: June 15-17, 2011.

Title of contribution: “Los personajes femeninos en los cuentos de Carmen Martín Gaité y Onelio Jorge Cardoso”.

XV Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe, “América Latina, globalidad e integración”. Organized by the Área de Derecho Constitucional and El Instituto de Iberoamérica y el Mediterráneo, Universidad Politécnica de Valencia, Spain, held in Valencia, July 11-13, 2011.

Title of contribution: “La función de los personajes en los cuentos ‘A la deriva’ de Horacio Quiroga, ‘En la ciénaga’ de Onelio Jorge Cardoso y ‘No oyes ladrar los perros’ de Juan Rulfo”.

Simposio Internacional en Homenaje a José María Arguedas. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, held in Athens, October 11-12, 2011.

Title of contribution: “El espacio tiempo en ‘El sueño de Pongo’ de José María Arguedas y ‘El sueño’ de Horacio Quiroga”.

Simposio Internacional sobre Ibero-América I, “Ideas y Letras de México”. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, held in Athens, December 19-20, 2011.

Title of contribution: “La función del espacio tiempo en ‘Luvina’ del Juan Rulfo”.

XIII Congreso Internacional de Literatura Española Contemporánea (CILEC), “Literatura y los medios de comunicación social ante las preocupaciones y la crisis de la actualidad”. Organized by the Universidad Fernando Pessoa, Portugal, and the Universidade da Coruña, Spain, held in Porto May 28-29, and in A Coruña, May 31–June 1, 2012.

Title of contribution: “La dimensión espacio temporal en ‘Lo que queda enterrado’ y ‘Ya ni me acuerdo’ de Carmen Martín Gaité”.

XXXIX Congreso de Instituto Internacional de la Literatura Iberoamericana, “Diálogos de culturas”. Organized by the Universidad de Cádiz, Spain, held in Cádiz, July 3-6, 2012.

Title of contribution: “‘Historia de Estilicón’ de Horacio Quiroga e ‘Yzur’ de Leopoldo Lugones”.

54th International Congress of Americanists (ICA) / 54th Congreso Internacional de Americanistas, “Construyendo diálogos en las Américas”. Organized by the University of Vienna, Austria, held in Vienna, July 15-20, 2012.

Title of contribution: “El motivo de la muerte en ‘La gallina degollada’ de Horacio Quiroga, ‘La mujer’ de Juan Bosch y ‘Hierro viejo’ de Onelio Jorge Cardoso”.

Coloquio, “Leopoldo Zea: Análisis de su vida y obra”. Organized by El Colegio de México, México, held in México D.F., September 20, 2012.

Title of contribution: “Leopoldo Zea y Grecia”.

Simposio Internacional sobre Ibero-América II: “Realidad sociocultural en Latinoamérica de los siglos XX-XXI”. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, held in Athens, December 3-4, 2012.

Title of contribution: “La Edad de Oro de José Martí y la cultura griega”.

Simposio Internacional sobre Ibero-América III, “España y América Latina: su civilización y su cultura”. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, held in Athens, May 15-16, 2013.

Title of contribution: “La dimensión social de los personajes en la cuentística de Carmen Martín Gaité”

VII Congreso del Consejo Europeo de Investigaciones Sociales de América Latina (CEISAL), “Memoria, presente y porvenir en América Latina”. Organized by the Universidade Fernando Pessoa, Portugal, held in Porto, June 12-15, 2013.

Title of contribution: “Memoria y realidad en los cuentos de Onelio Jorge Cardoso”.

XIII Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea (CILEC), “La Cuestión social en la literatura, el cine y la prensa: textos, pretextos y contextos”. Organized by the Universidade da Coruña and the Universidad Santiago de Compostela, Spain, held in Santiago de Compostela June 17-19 and in A Coruña, June 20-21, 2013.

Title of contribution: “El motivo de la incomunicación en los cuentos de Carmen Martín Gaité: ‘Tarde de tedio’ y ‘Tendrá que volver’”.

XVI Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe (FIEALC), “El viejo mundo y el nuevo mundo en la era del diálogo”. Organized by the University of Ankara, Turkey, held in Antalya, October 9-11, 2013.

Title of contribution: “Perspectivas culturales en la poesía de Gabriela Mistral: ‘Dos himnos’”

67th Annual KFLC: The Languages, Literatures and Culture Conference. Organized by the University of Kentucky, USA, held in Lexington, April 10-12, 2014.

Title of contribution: “Naturaleza y vida humana en los cuentos de Juan Bosch:

‘El río y su enemigo’ y ‘El mal tiempo’”.

I Congreso Internacional sobre Ibero-América, “Estudios Ibero-Americanos: El texto y su contexto”. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, held in Athens, May 5-7, 2014.

Title of contribution: “La figura y el pensamiento de Leopoldo Zea y la cultura helénica”.

Simposio Internacional, “El idioma como factor económico y político en las relaciones Internacionales”. Organized by the Instituto de Latinoamerica (ILA) de la Academia de Ciencias de Rusia, the Instituto Cervantes of Moscow and the Fundación “El Mundo Ruso” y Agencia Federal “Rossotrudnichestvo”, Russia, held in Moscow, May 26-27, 2014.

Title of contribution: “Lengua-literatura y su proyección social en Onelio Jorge Cardoso”.

XV Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea (CILEC), “El canon y su Circunstancia: literatura, periodismo y cine”. Organized by the Universidade da Coruña and the Universidad Complutense de Madrid, Spain, and the Universidade de Lisboa, Portugal, held in Madrid, June 23-24, in A Coruña, June 26-27, and in Lisbon, June 30 – July 1, 2014.

Title of contribution: “Realidad e imaginación en los cuentos de Carmen Martín Gaité: el caso de ‘La mujer de cera’”.

XL Congreso del Instituto Internacional de la Literatura Iberoamericana (IILI), “La Literatura Iberoamericana entre dos orillas”. Organized by El Colegio de México, México, held in México D.F., June 9-12, 2014.

Title of contribution: “La función de la naturaleza en ‘El río y su enemigo’ de Juan Bosch: estudio narratológico”.

I Simposio Internacional de Economía y Empres, “Responsabilidad Social, Creatividad Empresarial y Sostenibilidad Ambiental”. Organized by the Universidad del Norte, Paraguay, held in Asunción, October 14-16, 2014.

Title of contribution: “Liderazgo universitario internacional: el caso de los estudios latinoamericanos en Grecia ante el desafío del siglo XXI”.

IV Congreso Internacional –XI Simposio- de América Latina y el Caribe, “Análisis económicos sociales y políticos de las perspectivas que plantea la integración Latinoamericana ante los nuevos ejes de poder global”. Organized by the CEINLADI, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires, Argentina, held in Buenos Aires, October 22-24, 2014.

Title of contribution: “Reflejos sociales, económicos y culturales de la realidad Latinoamericana en la novela *Cajambre* de Armando Romero”.

VIII Congreso Internacional de Economía y Gestión ECON2014, “El Siglo XXI, nuevos ejes y desafíos de la Integración regional Latinoamericana: aspectos geo-económicos y políticos”. Organized by the CEINLADI, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires, Argentina, held in Buenos Aires, October 27-31, 2014.

Title of contribution: “Aspectos de la integración regional latinoamericana en el cuento

argentino”.

Conferencia Internacional, “Los nuevos paradigmas del poder global. El gran desafío del siglo XXI para Argentina y América Latina”. Organized by the Universidad Nacional del Oeste, Argentina, held in San Antonio de Padua, October 27, 2014.

Title of contribution: “Las ciencias humanas y el cuento argentino: Horacio Quiroga y Leopoldo Lugones”

II Congreso Internacional sobre Ibero-América, “Reflexiones sobre las realidades ibero-americanas ante los desafíos del siglo XXI”. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, the Department of Latin American and Caribbean Studies, Megatrend University at Belgrade, Serbia, the Universidad del Norte at Asunción, Paraguay, the Department of Humanities, Universidad Nacional del Sur at Bahía Blanca, Argentina, the Department of Hispanic Studies, University of Kentucky at Lexington, USA, and Instituto Cervantes of Athens, held in Athens May 20-22, 2015.

Title of contribution “Aspectos socioculturales en la novela *Cajambre* de Armando Romero”

XVII Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe (FIEALC), “Latin America, Asia and the World: New Matrix of Globalization”. Organized by the University of International Studies, South Korea, held in Busan, August 25-28, 2015.

Title of contribution: “Confluencia de diferentes realidades: sociedad y cultura en la novela *Cajambre* de Armando Romero”

III Congreso Internacional sobre Ibero-América, “Los estudios latinoamericanos ante los desafíos del siglo XXI”. Organized by the Department of Spanish Language and Literature, National and Kapodistrian University of Athens, Greece, the Department of Latin American and Caribbean Studies, Megatrend University at Belgrade, Serbia, the Department of Hispanic Studies, University of Kentucky at Lexington, USA, and Instituto Cervantes of Athens, held in Athens, May 18-20, 2016.

Title of contribution: “Literatura y ciencia en la novela hispanoamericana”

Jornadas Internacionales de Estudio. “La imaginación creadora y su función en el conocimiento”. Organized by the Universidad Rey Juan Carlos, Spain, held in Madrid, October 19-20, 2016.

Title of contribution: “La imaginación fuerza vital y liberadora en los cuentos de Onelio Jorge Cardoso: el caso de ‘El caballo de coral’ y ‘El caballito blanco’”.

V Congreso Internacional sobre América Latina y el Caribe. “Viejos y Nuevos escenarios a nivel global. El rol de América Latina en los inicios en el Siglo XXI: ¿Integración o Desarrollo? Análisis históricos, económicos y sociopolíticos”. Organized by the

CEINLADI, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires, Argentina, held in Buenos Aires, October 26-28, 2016.

Title of contribution: "Economía y literatura en La mujer que buceó dentro del corazón del mundo de Sabina Berman: perspectiva interdisciplinaria".

INVITED LECTURES - SEMINARS

- "El motivo de la muerte en *La gallina degollada* de Horacio Quiroga, *La mujer* de Juan Bosch y *Hierro viejo* de Onelio Jorge Cardoso".

Invited by the Department of Foreign Languages and Literatures, of the City College of New York, Graduate Center, September 13, 2012.

- "Métodos de gestión de instrucciones y espacios culturales" Seminar for the course:

Presencia internacional de la cultura, Master interuniversitario en *Gestión Cultural* (Univerisdad Politécnica de Valencia and Universidad de Valencia (2013-14), 19-5-2014, Valencia, Spain.

- "Estudio preliminar sobre la traducción al griego de la novela de Juan Manuel Marcos *El invierno de Gunter*".

Invited by the Facultad de Educación y Ciencias Humanas de la Universidad del Norte, Asunción, Paraguay, October 14, 2014.

- "Los Balcanes: particularidades históricas, problemas identitarios y posición internacional".

Invited by El Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad Católica de Asunción (CEADUC), La Facultad de Filosofía y Ciencias Humanas de la Universidad Católica de Asunción (FFCH), El Museo Etnográfico Gr. Andrés Barbero and La Asociación Indigenista del Paraguay (AIP), Paraguay, October 15, 2014.

- "La presencia de la cultura griega en la literatura y en el pensamiento hispanoamericanos".

Invited by the Departamento de Humanidades, Universidad Nacional del Sur, Bahía Blanca, Argentina, October 20, 2014.

- "Los estudios latinoamericanos en Grecia".

Invited by the Departamento de Humanidades, Universidad Nacional del Sur, Bahía Blanca, Argentina, October 21, 2014.

PUBLICATIONS

a) Books

- Pandis Pavlakis**, E., *Fifteen short stories by Onelio Jorge Cardoso. (Historic –Cultural study – Translation)*, Athens: Kódikas (in Greek), 1992
- Pandis Pavlakis**, E., *Onelio Jorge Cardoso en el cuento cubano*. México, D.F.: Claves Latinoamericanas, 1996
- Pandis Pavlakis**, E., *La metáfora de Lucila Velásquez*. Caracas: Fundarte, 2000
- Pandis Pavlakis**, E., *Introducción a la narrativa*. Madrid: Ediciones del Orto, 2008
- Pandis Pavlakis**, E., *Introducción a la narrativa: El cuento*. 2nd revised and enlarged edition, Madrid: Ediciones del Orto, 2009
- Pandis Pavlakis**, E., Crida Álvarez, C. A. and Drosos, D. *Introducción a la literatura: Narrativa, Poesía, Teatro*. Madrid: Ediciones del Orto, 2010
- Pandis Pavlakis**, E. *Dimensión histórica y social en los cuentos de Onelio Jorge Cardoso*. Madrid: Ediciones del Orto, 2016

b) Editor

- Pandis Pavlakis**, E. (ed.) *Cervantes, Lorca, Jorge Cardoso y Leopoldo Zea*. Madrid: Ediciones del Orto, 2007
- Pandis Pavlakis**, E. (ed.) *América Latina y el Mediterráneo: Ideas en contacto*. Actas del XIV Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe. Madrid: Ediciones del Orto, 2011
- Pandis Pavlakis**, Efthimia, Papageorgiou, Anthi and Lugo, Susana (eds.) *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos I*, Madrid: Ediciones del Orto, 2012
- Pandis Pavlakis**, Efthimía, Drosos, Dimitrios and Papagrorgou, Anthi (eds.) *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos II*, Madrid: Ediciones del Orto, 2014
- Pandis Pavlakis**, Efthimia, Symeonidis, Haralambos, Drosos, Dimitrios and Papageorgiou, Anthi (eds.) *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos III*. Madrid: Ediciones del Orto, 2015
- Pandis Pavlakis**, Efthimía (ed.) *Nuevas perspectivas en los cuentos de Onelio Jorge Cardoso*. Madrid: Ediciones del Orto, 2016
- López Férez, Juan Antonio, López Fonseca, Antonio, Martínez Hernández, Marcos, **Pandis Pavlakis**, Efthimia, Pino Campos Luis Miguel, Santana Henríquez, Germán, Viana, José Javier and Zahareas, Anthony (eds.) *Πολυπραγμοσύνη. Homenaje al Profesor Alfonso Martínez Díez*, Madrid: Ediciones del Orto, 2016
- Pandis Pavlakis**, Efthimia, Symeonidis, Haralambos, Pajovic, Slobodan, Drosos, Dimitrios and Kritikou, Victoria (eds.), *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos IV*. Madrid: Ediciones del Orto, 2016
- Pandis Pavlakis**, Efthimia, Symeonidis, Haralambos, Pajovic, Slobodan, Drosos, Dimitrios, Chandler, Paul, Kritikou, Victoria and Papageorgiou, Anthi (eds.), *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos V*. Madrid: Ediciones del Orto, 2017 (in press)

c) Articles in Scholarly Journals, Congress Proceedings and Chapters in Books

- Pavlakis**, Efthimia. "Comparative Ideological study of the Novels: *Nana*, *Santa*, and *Nacha Regules*. "Τα Εκπαιδευτικά (*Ta Ekpaideutika*), No 16, Athens, 1989, 26-39 (in Greek)
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "The Speaker and the Listener in two Poems of Pablo Neruda 'No hay olvido' and 'Solo la muerte'." *Νεοελληνική Παιδεία (Neoelliniki Paideia)*, No 19, Athens, 1990, 30- 44 (in Greek)
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "Onelio Jorge Cardoso's 'La serpiente y su cola' and Dimitris Xatzis' Ωρα της φυρονεριάς: a Comparative Structural Study", *Τα Εκπαιδευτικά (Ta Ekpaideutika)*, No 22-23, Athens, 1990- 91, 38-51 (in Greek)
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "The death in Lorca's *Poeta en Nueva York*, *Νοελληνική Παιδεία (Noelliniki Paideia)*, No 24, Athens, 1992, 58-65, (in Greek)
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "La cuentística de Onelio Jorge Cardoso", *Artes* (investigación/educación/crítica), No 25, México, 1992, 16-18
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "The female characters in Gabriel García Márquez' *Cien años de soledad*", *Διαβάζω (Diabazo)*, No 298, Athens, 1992, 15-20 (in Greek)
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "Rigoberta Mentsou. Peace Nobel Prize Laureate 1992" *Διαβάζω (Diabazo)*, No 302, Athens, 1992, 13 (in Greek)
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "Leopoldo Lugones" *Διαβάζω (Diavazo)* No 315, July 1993, 54, Athens (in Greek)
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "The theater in Argentina from the beginnings to the 1960's" *Διαβάζω (Diavazo)* No 315, Athens, 1993, 58-60 (in Greek)
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "El niño como personaje y lector en la obra cardosiana", *Inti* (Revista de Literatura Hispánica), No 43-44, 1996, 217-30
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "La ciencia y poesía de Lucila Velásquez: *El tiempo irreversible*", *La Colmena* (Revista de la Universidad Autónoma del Estado de México), No 6, 1995, 10-14
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "La ciencia en la poesía de Lucila Velásquez: *El árbol de Chernobyl*", *Tradición y actualidad de la literatura iberoamericana*, Actas del XXX Congreso del Instituto Internacional de la Literatura Iberoamericana, vol. I (vols. II), Pittsburgh: Instituto Internacional de la Literatura Iberoamericana, 1995, 29-36
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "Aproximación a *La rosa cuántica* de Lucila Velásquez". *Cuadernos Americanos*, No 60, 1997, 217-24
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "La figura femenina en 'La Sunamita' de Inés Arredondo a través de una aproximación estructuralista", *Imagen primera de una de una generación: Jornadas de homenaje a Juan García Ponce*, Actas de Congreso Internacional de Literatura Mexicana, Xalapa (México): Instituto de Investigaciones Literarias y Semiolingüísticas, 1998, 345-52

- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “Elogio al maestro Leopoldo Zea Aguilar”, *Cuadernos Americanos*, No 63, 1997, 215-22
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “El cuento Hispanoamericano: una introducción”. *Lorca, Jorge Cardoso y Leopoldo Zea*. Madrid: Ediciones del Orto, 2007, 201-08
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. ‘Isabelita’ de Onelio Jorge Cardoso”. *Lorca, Jorge Cardoso y Leopoldo Zea*. Madrid: Ediciones del Orto, 2007, 241-46
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “Leopoldo Zea: una introducción”. *Lorca, Jorge Cardoso y Leopoldo Zea*. Madrid: Ediciones del Orto, 2007, 249-52
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “Los personajes femeninos en los cuentos de Carmen Martín Gaité y Onelio Jorge Cardoso”. López Martínez, Diana (ed.) *El papel de la literatura, el cine y la prensa (TV/Internet/ MAV) en la configuración y promoción de criterios, valores y actitudes sociales*. Actas del XII Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea, A Coruña: Andavira Editora, 2011, 445-458
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “Francisco de Miranda y Grecia: una relación diacrónica” *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos I*, Madrid: Ediciones del Orto, 2012, 9-14
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “El poeta Nicolás Guillén: una introducción”. *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos I*, Madrid: Ediciones del Orto, 2012, 159-168
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “Los personajes femeninos en ‘Tan triste como ella’ y ‘El Infierno tan temido’ de Juan Carlos Onetti”. *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos I*, Madrid: Ediciones del Orto, 2012, 187-190
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “La función del espacio-tiempo en ‘Luvina’ de Juan Rulfo”. *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos I*, Madrid: Ediciones del Orto, 2012, 297-300
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “La función de los personajes en los cuentos ‘A la deriva’, de Horacio Quiroga, ‘En la ciénaga’, de Onelio Jorge Cardoso y ‘No oyes ladrar los perros’, de Juan Rulfo”. *América Latina, globalidad e integración I*, Madrid: Ediciones del Orto, 2012, 1367-1376
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “La dimensión espacio temporal en ‘Lo que queda enterrado’ y ‘Ya ni me acuerdo’ de Carmen Martín Gaité”. López Martínez, Diana. *Estudio de la Literatura y otros medios de comunicación social ante las preocupaciones de la actualidad*. Actas del XIII Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea. A Coruña: Universidad de A Coruña, 2013, 313-318
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “‘Historia de Estilicón’ de Horacio Quiroga e ‘Ýzur’ de Leopoldo Lugones”. Reverte Bernal, Concepción (ed.), *Diálogos culturales en la literatura iberoamericana*. Actas del XXIX Congreso del Instituto Internacional de la Literatura Iberoamericana. Madrid: Editorial Verbum, 2013, 558-566
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. “¿Divertir o enseñar? La recepción de la realidad cultural

- helénica en *La edad de oro de José Martí*". **Pandis Pavlakis**, Efthimía, Drosos, Dimitrios and Papagrorgou, Anthi (eds.) *Estudios Homenajes Hispanoamericanos II*. Madrid: Ediciones del Orto, 2014, 205-210
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "Perspectivas culturales en la poesía de Gabriela Mistral: Dos himnos". Seçkin, Öznur et al. (eds.) *El viejo mundo y el nuevo mundo en la era del diálogo*. Actas del XVI Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América latina y el Caribe. vol. I (vols. III), Ankara: Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Ankara, 2014, 991-997
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "Realidad e imaginación en los cuentos de Carmen Martin Gaité: El caso de 'La mujer de cera'". **Pandis Pavlakis**, Efthimia, Symeonidis, Haralambos, Drosos, Dimitrios and Papageorgiou, Anthi (eds.) *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos III*. Madrid: Ediciones del Orto, 2015, 209-215
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "Lengua-literatura y su proyección social en Onelio Jorge Cardoso". *El idioma como factor económico y político en las relaciones internacionales*. Actas de Simposio Intercional (Moscow, May 26-27, 2014). Moscú: Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia e Instituto Cervantes, 2015, 147-155 (ISBN: 978-5-9905542-8-3)
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "Reflejos históricos y culturales de la realidad latinoamericana en la novela *Cajambre* de Armando Romero". Llairó, María de Moserrat and Palacio, Priscila (eds.) *Los integrantes de América Latina en la era global*. Buenos Aires: Ediciones Imago Mundi, 2016, 99-104
- Pandis Pavlakis**, Efthimia. "La función de la naturaleza en 'El río y su enemigo' de Juan Bosch: estudio narratológico". López Férez, Juan Antonio, López Fonseca, Antonio, Martínez Hernández, Marcos, **Pandis Pavlakis**, **Efthimia**, Pino Campos Luis Miguel, Santana Henríquez, Germán, Viana, José Javier and Zahareas, Anthony (eds.) *Πολυπραγμοσύνη. Homenaje al Profesor Alfonso Martínez Díez*. Madrid: Ediciones del Orto, 2016, 539-544

FELLOWSHIPS, HONORS, AWARDS

- Pan-Hellenic Honors Award, Association of Greek Philologists, 1973
- Dean's Fellowship, Graduate School of Arts, USC, 1982; 1983
- "Medalla Lucia Palacios", "Círculo de Escritores de Venezuela" Award, Caracas, Venezuela, 2001
- "Francisco de Miranda" Honor, Venezuelan Embassy in Athens, Greece, 2011
- "Visitante-disertante ilustre", Honor, Universidad Nacional del Oeste, San Antonio de Padua, Argentina, 2014.

LANGUAGES

Modern Greek, Spanish, English, Portuguese, French